



Actualités Correlyce

Correlyce est mis en place à l'initiative de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur en partenariat avec les deux CRDP d'Aix-Marseille et de Nice. Il vise à développer l'usage du numérique dans les lycées, en procurant à leurs usagers un accès facilité, fédéré et animé à un catalogue de ressources éditoriales en ligne.

Tous les éléments d'information sur le dispositif, ses attendus et son fonctionnement sont en ligne sur le site <http://correlyce.regionpaca.fr>.

Des lycées branchés

Depuis 1998, la Région PACA a conduit une politique volontariste en matière de TICE : équipements, câblages, accès haut-débit ont été progressivement mis en place, dans un effort constant.

C'est sur la solidité de ce socle d'infrastructures que s'appuie aujourd'hui Correlyce, pour apporter un service de qualité en matière d'accès aux ressources.

Dans les mois qui viennent, une nouvelle étape de cette politique va se mettre en place, avec un dispositif de maintenance appuyé sur des techniciens recrutés par la Région et affectés sur une zone géographique.

Des ressources

Après les infrastructures et les réseaux, la question qui se pose est celle des usages du numérique et des réseaux. Dépassant la seule informatique, ces développements renvoient à l'information et au document, tant comme matière première des activités disciplinaires que comme domaine de compétences pour "l'homme, le travailleur, le citoyen".

Au-delà de l'accès Internet et des services qui se développent sur les réseaux locaux ou distants, la disponibilité de ressources éditoriales numériques pour l'ensemble des usagers des lycées est apparue déterminante pour créer les conditions d'un usage pertinent et renouvelé, en accord avec les principes et objectifs éducatifs. Une telle initiative, bien sûr, ne vient pas de nulle part : elle s'appuie sur l'expérience acquise en matière de CD-ROM et de titres en réseau, et plus récemment à propos de l'expérimentation *Espace numérique des Savoirs* (ENS).

Ressources en ligne et politique documentaire

Dans un souci de cohérence technologique, la priorité a été donnée aux contenus numériques éditoriaux disponibles en ligne. Dans le droit fil des déploiements d'infrastructures, ces contenus permettent une exploitation rationalisée de qualité professionnelle sur des installations à haute disponibilité, facilitent les effets d'échelle dans la maîtrise des coûts et permettent d'éviter des contraintes de mise en oeuvre supplémentaires au niveau des établissements.

Outre ce choix de l'éditorial en ligne, Correlyce s'appuie aussi sur une approche documentaire, faisant le choix d'une mise à plat de l'offre dans un catalogue conforme aux normes et standards en vigueur (LOM FR, profil Meta Scérén). La cohérence avec les langages documentaires utilisés dans l'éducation (Motbis, listes d'autorité), ce catalogage doit faciliter une réelle intégration progressive du numérique dans les politiques documentaires des lycées.

Éditorial

Correlyce a été lancé de façon opérationnelle à la rentrée 2007 après une phase pilote conduite dans 9 lycées en mai. D'ores et déjà, de nombreux établissements se sont rapprochés des services de la Région et des deux CRDP pour manifester leur intérêt, adhérer au dispositif et, dans quelques cas, résoudre d'inévitables problèmes techniques. Près de 90 000 comptes ont été créés à ce jour. Il est bien entendu encre trop tôt pour tenter de dresser un bilan sur les usages ; en revanche, les premiers retours sur l'ouverture du service et sa mise en main des utilisateurs sont encourageants.

Afin de maintenir un lien d'information entre les acteurs du dispositif Correlyce et ses usagers, la lettre d'information dont vos recevez aujourd'hui le numéro 1 s'inscrira rapidement dans une périodicité mensuelle. Vos réactions, témoignages, interrogations sont les bienvenus pour en alimenter les colonnes.

Les chiffres-clés

Au 5 décembre 2007

- > Établissements adhérents : **176**
- > Établissements ouverts : **98**
- > Nombre de comptes créés : **89 682**
- > Éditeurs inscrits : **23**
- > Titres inscrits : **78 ; 23 gratuits**
- > Titres en cours : **une dizaine**

À noter

Correlyce et les logiciels libres

L'application Correlyce est entièrement réalisée à base de logiciels et développements sous licence libre. Ainsi, il devient possible pour d'autres acteurs, notamment éducatifs ou territoriaux, de déployer des plates-formes appuyées sur les mêmes développements, dans le respect du principe "l'argent public ne doit payer qu'une fois".

La société *PASS Technologie* réalise les développements, en tant que ce que l'on désigne habituellement par SSSL : *société de services en logiciels libres*.

Le dispositif Correlyce

Envois dans les établissements

Dès la rentrée scolaire 2007, les lycées ont été destinataires de deux envois de documents :

- un ensemble de documents d'informations, comprenant des affiches et des livrets d'information destinés aux enseignants, disponibles dans les établissements avant la pré-rentrée.
- un dossier administratif transmis dans les premiers jours de septembre, comprenant un ensemble de documents permettant la mise en place de Correlyce dans l'établissement : modalités d'inscription, demande de subvention, chartes d'usage, etc.

Correlyce dans les lycées

Les proviseurs ont été destinataires d'identifiants Correlyce dès la rentrée scolaire. Sous leur responsabilité, ils peuvent désigner un superviseur qui a la charge d'alimenter l'annuaire, à partir des données de l'établissement.

Parallèlement, les lycées qui adhèrent au dispositif se voient attribuer une subvention destinée à l'acquisition de ressources du catalogue. Les usages visés concernent tous les enseignements et toutes les activités éducatives.

Assistance et animation

Dès le mois d'octobre, des réunions départementales ont permis des échanges avec les chefs d'établissements et leurs équipes. Cinq réunions ont été organisées à Manosque, Avignon, Aix-en-Provence, Toulon et Nice regroupant plus de 80% des lycées.

Un Comité de suivi a été composé comprenant des représentants de la Région, des deux recteurs et des deux CRDP. Après une première réunion en juillet 2007, il est appelé à se réunir deux à trois fois par année scolaire, afin d'examiner le fonctionnement de Correlyce, d'envisager les meilleures collaborations avec les dispositifs académiques, de proposer des évolutions. Sa composition sera complétée par des représentants de l'enseignement agricole, des proviseurs et des IUFM.

Enfin, les collaborations avec les dispositifs académiques se mettent en place. Pour Aix-Marseille, un protocole a été défini, permettant de préciser les responsabilités respectives de la Région, du CRDP et des points @car. Le dispositif Correlyce (Région, CRDP) est l'interlocuteur naturel des établissements pour toutes les questions concernant sa mise en œuvre aussi bien d'un point de vue technique ou administratif qu'en ce qui concerne les usages. Pour les dispositifs académiques d'accompagnement en termes de TICE et de documentation, Correlyce est un des dispositifs permettant la mise à disposition de contenus et services numériques dans les établissements. C'est un élément de leur environnement de travail dans leurs missions de promotion des usages des ressources numériques.

Le site Correlyce

Pour l'utilisateur, Correlyce se présente comme un portail web permettant d'accéder à un certain nombre d'informations et de fonctionnalités.

L'accès public (non authentifié) permet de disposer de l'ensemble des informations sur le dispositif et de consulter le catalogue. Après identification, c'est un univers tout différent qui s'ouvre, avec un ensemble de fonctionnalités liées au profil de l'utilisateur connecté (enseignant, chef d'établissement, élève, éditeur, etc.).



La fonction première de Correlyce est de permettre un accès transparent aux ressources, sans avoir à s'identifier une nouvelle fois. Dès la connexion, l'utilisateur abonné a ainsi accès à "Mes titres", sorte de menu lui présentant tous les titres auxquels son établissement lui a donné accès.

Car la base du fonctionnement de Correlyce se fonde sur un pilotage par l'établissement lui-même, qui décide quelles ressources il met à disposition de ses usagers et selon quelles modalités. Outre les ressources acquises et mises à disposition directement par la Région (le "Bouquet Région", voir la rubrique "Les Ressources"), le chef d'établissement, ou le superviseur Correlyce qu'il aura désigné, peut consulter le catalogue, contracter des abonnements payants, sélectionner des titres gratuits. S'il s'agit d'abonnements payants contractés pour un effectif limité, il pourra les affecter à des classes, des groupes ou des élèves, jusqu'à consommation de tous les comptes acquis.

Les enseignants peuvent avoir la liste des titres accessibles dans l'établissement, et demander ainsi à bénéficier de l'un d'entre eux. Ils peuvent aussi consulter le catalogue, et proposer, le cas échéant, un devis au superviseur Correlyce en vue d'un nouvel abonnement.

La Région et les CRDP accompagnent les membres de cette nouvelle communauté : éditeurs, dans l'inscription de leurs titres ; établissements dans leurs choix et le suivi de leurs abonnements ; enseignants dans leurs utilisations.

Les ressources

Le catalogue Correlyce comprend des titres de toutes natures : gratuits ou payants, sous licence libre ou pas, issus d'acteurs publics ou privés, etc. C'est un dispositif ouvert, mettant à disposition une offre de contenus fédérée, animée et accompagnée, afin de créer les conditions de développement des usages.

Ouvert : les éditeurs, détenteurs de contenus, diffuseurs, etc. peuvent inscrire des titres et contenus au catalogue, sous réserve du respect de quelques critères clairement affichés.

Fédérateur : l'offre de contenus est mise à plat dans une démarche d'unité de présentation, appuyée sur une logique avant tout documentaire.

Animé et accompagné : les ressources Correlyce font l'objet d'actions d'animation et d'accompagnement sous la responsabilité des deux CRDP, dans le cadre de leurs missions en matière de documentation et de promotion des usages du numérique.

Favoriser le développement des usages : Correlyce s'appuie sur la dynamique propre des établissements, dans le respect de leur autonomie et de leur liberté pédagogique. Par son approche documentaire, il se situe aussi comme une composante des politiques documentaires des lycées, facilitant l'intégration du numérique dans leur conception et leur mise en œuvre.

Le catalogue

Le catalogue est aujourd'hui alimenté par plus de vingt "*proposants Correlyce*" (éditeurs, distributeurs associations, etc.), qui s'engagent en adhérant au dispositif à respecter les principes de la charte éditeurs.

Les inscriptions sont en progression rapide, freinée uniquement par la nécessité de répondre à quelques conditions techniques : description selon les standards retenus pour Correlyce (notamment la norme documentaire LOM FR), interfaçage avec le système d'identification des usagers, etc.

A ce jour 78 titres sont inscrits, représentant 55 titres commerciaux, 23 titres gratuits.

Le "*Bouquet Région*"

En complément de la mise en place du catalogue, la Région a acquis un ensemble de ressources qui deviennent ainsi accessibles par tous les usagers des lycées, soit près de 200 000 personnes, dans l'établissement mais aussi au domicile.

Deux ressources vidéo (*lesite.tv* et *Les jalons de l'histoire du temps présent* - INA), un ensemble de titres usuels (encyclopédies *Hachette* et *Larousse*, *Atlas Hachette*, *Larousse Multidico* et *Multilingue*) et les *archives du Monde* sont accessibles à tous.

Ce bouquet de ressources a été composé en s'appuyant sur l'expérience acquise par les initiatives antérieures, notamment ENS. Il pourra être redéfini annuellement, à la fois dans un souci de promotion de l'usage et de meilleure utilisation de l'argent public.

Les titres gratuits

Correlyce propose un ensemble de titres gratuits, qui ne nécessitent pas, pour être accessibles, de contracter un abonnement. Leur accès pour les usagers est néanmoins soumis à une décision de l'établissement, le superviseur décidant d'en donner accès à tous. La ressource ainsi validée apparaîtra ainsi dans "Mes titres".

Les titres payants

Les lycées disposent d'une subvention destinée à ces acquisitions. Les établissements peuvent procéder aux abonnements, selon les indications des différents manuels d'utilisation disponibles en ligne.

Proposer des ressources

Dans un souci de responsabilité éditoriale sur les ressources proposées, Correlyce n'accepte pas les propositions d'auteurs individuels. Les inscriptions au catalogue émanent de personnes morales (éditeurs, associations, établissements publics) ayant adhéré au dispositif.

Les productions d'enseignants ont ainsi pleinement droit de cité sur Correlyce, sous réserve qu'elles soient portées par une personne morale ayant adhéré au dispositif, et dont l'objet social soit compatible avec les activités de publication/diffusion de contenus.

Ressources - En bref

Archives du Monde

Le service d'accès aux archives du Monde n'est pas un service éducatif à part entière, mais une partie d'un site commercial destiné à tous publics, professionnels ou privés; à ce titre, il offre d'autres informations et prestations, à titre gratuit ou payant. Initialement non conçu pour une exploitation en établissement scolaire, sous acquisition globale, il peut présenter des éléments indésirables : propositions d'abonnement individuel, offres commerciales, publicités, etc.

Compte tenu de la richesse de ce service pour de nombreux enseignements, ce titre a néanmoins été intégré au bouquet. Des travaux sont actuellement en cours avec l'éditeur pour offrir un service plus adapté, et notamment se mettre en conformité avec les pratiques scolaires à propos des pratiques commerciales.

Il est cependant souhaitable d'attirer l'attention des usagers sur le caractère inopportun de ces mentions ; mais aussi sans doute sur l'opportunité qu'elles offrent pour développer une attitude de consommateur intelligent et avisé vis à vis des médias, même numériques...

Encyclopédie Larousse

A la suite du constat de dysfonctionnements avec certains équipements de sécurité (antivirus, firewalls), il a été décidé avec l'éditeur de revenir à la version antérieure de l'Encyclopédie. Gageons que Larousse aura à cœur de régler rapidement ces problèmes, et d'offrir ainsi aux usagers des lycées un environnement rénové et amélioré.

Les usages

La mise en place de Correlyce reste bien entendu trop récente pour que les échanges se soient véritablement installés et que cette rubrique puisse prendre toute sa dimension. Pourtant, des enseignants de l'académie ont déjà utilisé des ressources numériques de Correlyce, y compris dans le cadre de dispositifs antérieurs...

Lesite.tv en lycée professionnel...

La séance débute par la diffusion d'une vidéo sélectionnée à l'avance. www.lesite.tv (rubrique "Magazine"), qui sert d'accroche et pose la problématique et les objectifs des séances futures. Sur le thème "*Femmes - hommes. Quelle égalité ?*", les élèves sont invités à poursuivre les recherches documentaires sur le site.tv et Internet (sites préselectionnés) afin de réaliser un diaporama sur les sous-thèmes retenus : conquête d'un droit au travail ; disparités et inégalités ; travail domestique ; en quoi le travail des femmes a-t-il changé la société ?

La séance se déroule au lycée professionnel Ampère (Marseille) en classe de bac professionnel. Nathalie Topalian, PLP lettres histoire, qui a fait partie des pionniers en la matière, a régulièrement recours aux ressources du site.tv avec ses élèves.

Cette séquence a fait l'objet d'une présentation lors des Rencontres de l'ORME. Très prochainement, d'autres témoignages sur le site Correlyce.

Evènements et commémorations

Les évènements et commémorations (armistice, semaine de la science, semaine de la presse, journée de la femme etc.) sont autant d'occasions d'activités éducatives bien connues des professeurs-documentalistes. Leur logique réside toujours dans la réalisation de productions par les élèves : expositions, débats, réalisation de pages web, etc.

Les ressources de Correlyce, en particulier le bouquet Région, permettent de réaliser rapidement une recherche documentaire ciblée, dans un espace d'informations balisé par le caractère éditorial de ses ressources. Si les recherches transversales dans les contenus catalogués restent à ce jour impossible, il est néanmoins facile d'effectuer une recherche croisée sur les dictionnaires et encyclopédies, les banques de séquences vidéo et les archives de presse, cernant ainsi rapidement un domaine, et permettant de composer un dossier.

Les modalités de fonctionnement de Correlyce, acceptées par les éditeurs, appuyées sur les dispositions d'application des principes de la propriété intellectuelle précisées par le BO du 1 février 2007, permettent aisément les exploitations en classe, jusqu'à (sous certaines conditions) l'utilisation de contenus et d'images dans des productions dérivées exploitées dans le cadre des activités éducatives de l'établissement.

Plus ambitieux sans doute, mais déjà réalisée dans de nombreux cas, une activité visant à comparer les sources entre une recherche dans un corpus éditorial et une recherche conduite sur Internet, avec comme objectif le développement de compétences dans la qualification des informations et la maîtrise des processus informationnels. Michel Cabrera et Stéphane Coupé (Lycée Léonard de Vinci) ont ainsi rendu compte de leur expérience lors des dernières Rencontres de l'ORME (<http://rencontres.orme-multimedia.org/Une-matiere-d-oeuvre-virtuelle.html>). Conduite en enseignement de CAP de bijouterie (ABJ première année), une telle initiative pourrait inspirer bien des activités dans bien des classes.

Bulletin d'information édité par le CRDP de l'académie d'Aix-Marseille
31, bd d'Athènes - 13232 Marseille Cedex 1
www.crdp-aix-marseille.fr

Directeur de la publication : Alain Baltayan • Responsable rédaction : Gérard Puimatto •
Rédaction : ORME • Secrétariat de rédaction : Celia Frtutozo • Maquette : Brigitte Emmerly
Certains droits réservés - Cette création est mise à disposition selon le Contrat
Patrimoine-Pas d'Utilisation Commerciale-Partage des Conditions Initiales à l'Identique 2.0
France disponible en ligne <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/fr/>

Contacts

- Les médiathèques des CDDP et leurs responsables sont à votre disposition pour vous présenter les ressources Correlyce et réfléchir avec vous sur vos projets d'usage.
 - correlyce04@crdp-aix-marseille.fr
 - correlyce05@crdp-aix-marseille.fr
 - correlyce13@crdp-aix-marseille.fr
 - correlyce84@crdp-aix-marseille.fr
 - cddp06@ac-nice.fr
 - cddp83@ac-nice.fr
- Pour les actions d'accompagnement et toutes questions concernant le catalogue, les relations éditeurs et les usages :
 - correlyce@crdp-aix-marseille.fr
 - accueil.crdp@ac-nice.fr
- Pour toutes les questions sur le fonctionnement de l'application et le dispositif de financement :
 - correlyce@regionpaca.fr

Rendez-vous

Rencontres de l'ORME, 13°

Les 13° Rencontres de l'Orme se tiendront les 2 et 3 avril à La Belle de Mai à Marseille. Au programme, tables rondes débats et ateliers sur le numérique et ses usages éducatifs, présentations de l'école communicante, rencontres avec les collectivités, les éditeurs et industriels sur les espaces d'exposition.

Nous y étions

La fête de la Science dans le Vaucluse

Correlyce et lesite.tv étaient présents au lycée de l'Arc à Orange pour une rencontre avec les enseignants et les élèves sur le thème de l'information scientifique.

Correlyce : réunions départementales

Manosque, Avignon, Aix-en-Provence, Toulon, Nice ; les premières réunions départementales à propos de Correlyce se sont terminées en novembre. Les proviseurs et leurs collaborateurs ont pu prendre contact avec le dispositif. Les échanges avec les CRDP et la Région ont été riches et prometteurs. Plus de 80% des lycées de la Région ont participé à ces réunions.

Educative, Paris

L'Orme a participé à **Éduc@tice** (21-23 novembre). Correlyce était présent à la fois sur les stands de l'Orme et du Pôle logiciels libres du Scérén. Les échanges ont été nombreux avec les acteurs éducatifs, les éditeurs, les industriels et les autres collectivités territoriales.